

Ref.: 301025001

Zanthus

Manual de instrucciones

Instructions Manual
Notice d'Utilisation
Manual de instruções

Radiador convector de cristal inteligente

Smart glass panel convector heater
Radiateur convecteur en verre intelligent
Radiador convetor de vidro inteligente



Este producto es apto únicamente para espacios bien aislados o para uso ocasional. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.
Ce produit est uniquement destiné aux espaces biens isolés et pour un usage occasionnel.
Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uso ocasional.

Introducción / Introduction / Introduction / Introdução

ES. Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

EN. Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

FR. Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisez avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

PT. Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

Datos técnicos / Technical data / Données techniques / Dados técnicos

Potencia

Power / Pouvoir / Poder

Máx. 1500W

Dimensión

Dimension / Dimension / Dimensão

640x220xs430mm

Área de cobertura

Coverage area / Zone de couverture / Área de cobertura

20m²

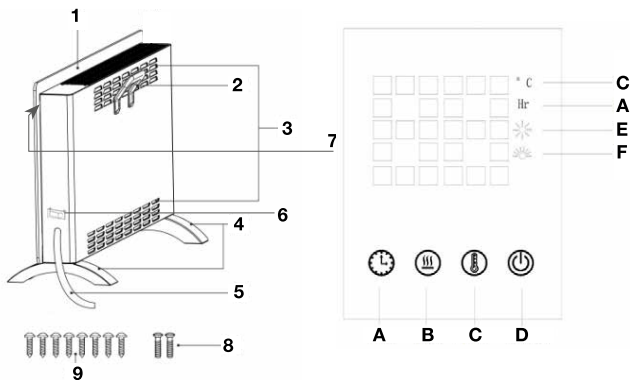
Alimentación

Supply / Alimentation / Alimentacao da corrente

220-240V~ 50/60Hz



Partes / Parts / Pièces / Partes



1. Panel de cristal
2. Asa
3. Rejilla salida aire
4. Patas
5. Cable
6. Botón ON/OFF
7. Panel de control
8. Tornillos para el asa
9. Tornillos para las patas

ES

- 7.
- A. Temporizador
- B. Calefacción
- C. Temperatura
- D. Espera
- E. Potencia Alta
- F. Potencia Baja

1. Glass panel
2. Handle
3. Air outlet grille
4. Legs
5. Cord
6. ON/OFF button
7. Control Panel
8. Screws for the handle
9. Screws for legs

EN

- 7.
- A. Timer
- B. Heat
- C. Temperature
- D. Standby
- E. High Heat
- F. Low Heat

1. Panneau de verre
2. Poignée
3. Grille de sortie d'air
4. Pieds
5. Câble
6. Bouton ON/OFF
7. Panneau de contrôle
8. Vis pour la poignée
9. Vis pour les pieds

FR

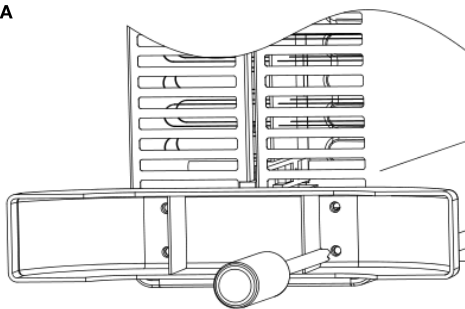
- 7.
- A. Minuterie
- B. Chaleur
- C. Température
- D. Veille
- E. Chaleur élevée
- F. Chaleur faible

1. Painel de vidro
2. Pega
3. Grelha de saída de ar
4. Pernas
5. Cabo
6. Botão ON/OFF
7. Painel de controlo
8. Parafusos para a asa
9. Parafusos para as pernas

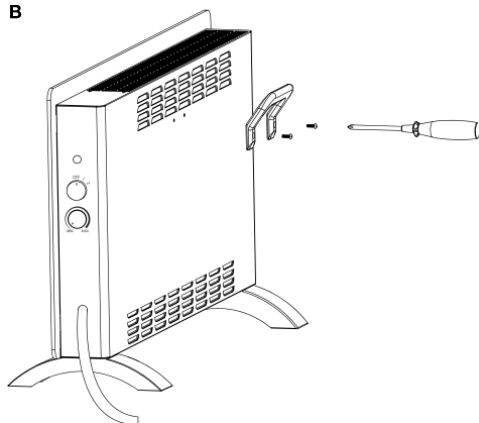
PT

- 7.
- A. Temporizador
- B. Aquecimento
- C. Temperatura
- D. Em espera
- E. Alta potência
- F. Baixa potência

A



B



ES

A. Instalación de las patas:

Colocar el aparato con la parte de atrás hacia arriba sobre una mesa estable. El borde inferior de la carcasa debe sobresalir un poco del borde de la mesa.

Hay 4 agujeros en la carcasa que coinciden exactamente con los 4 agujeros de las patas, que se atornillan con los 4 tornillos que van incluidos (9).

B. Instalación del asa:

En la parte superior del aparato se encuentran dos agujeros para la fijación de la asa. Colocar la asa en los dos agujeros y atornillar con los dos tornillos que van incluidos (10).

FR

A. Installation des pieds:

Placez l'appareil face arrière vers le haut, sur une table stable. Le bord inférieur de la structure doit dépasser légèrement du bord de la table.

Les 4 trous du boîtier correspondent exactement aux 4 trous des pieds, ajustez et vissez à l'aide des 4 vis fournies (9).

B. Installation de la poignée:

Sur le dessus de l'appareil se trouvent deux trous pour la fixation de la poignée. Placez la poignée dans les trous et serrez avec les deux vis fournies (10).

EN

A. Installation of the legs:

Place the device with the back facing up on a stable table. The bottom edge of the case should protrude slightly from the edge of the table.

There are 4 holes in the casing that coincide exactly with the 4 holes in the legs, which are screwed with the 4 screws included (9).

B. Handle installation:

At the top of the device there are two holes for attaching the handle. Place the handle in the two holes and screw with the two screws included (10).

PT

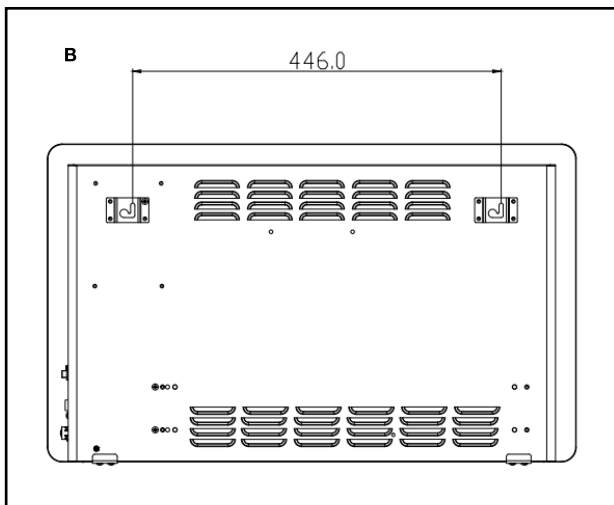
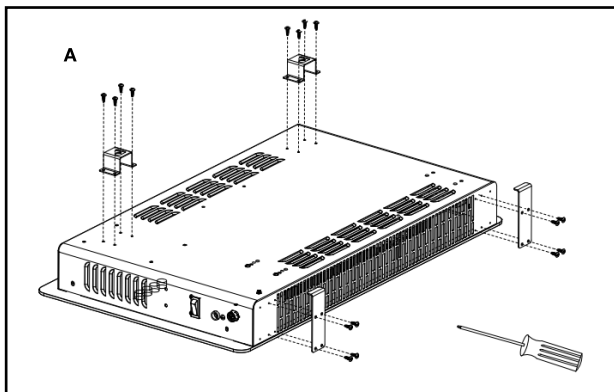
A. Instalação das pernas:

Colocar o dispositivo com a parte traseira voltada para cima sobre uma mesa estável. A extremidade inferior da caixa deve sobressair ligeiramente da extremidade da mesa.

Existem 4 furos na caixa que coincidem exatamente com os 4 furos nas pernas, que são aparafusados com os 4 parafusos incluídos (9).

B. Instalação da pega:

Na parte superior do dispositivo existem dois orifícios para fixação da pega. Colocar a pega nos dois furos e aparafusar com os dois parafusos incluídos (10).



Montaje / Assembly / Assenblage / Montagem

ES

Uso montado en pared:

En el reverso del convector de vidrio, en la parte superior, hay 8 orificios para la fijación de los 2 ganchos metálicos.

Coloque los ganchos metálicos en las perforaciones. Tenga en cuenta que los extremos con los agujeros en los ganchos metálicos apunten hacia abajo. Atornille a mano los 2 ganchos metálicos con los 8 tornillos suministrados. No dañe la rosca de los tornillos. En la parte inferior del convector se encuentran 8 agujeros para la fijación de las 2 placas de metal.

Este producto está diseñado para ser montado en una pared a una altura mínima de 300 mm y la distancia mínima desde la parte superior del calefactor hasta el techo debe ser de 1000 mm. Taladros dos agujeros del mismo tamaño que los tubos de expansión <00D8> - 8 mm - en la pared D= 446 mm Inserte los tubos en los agujeros y apriételos con los tornillos suministrados.

NOTA: Apriete los tornillos. No apriete del todo el tornillo del tubo de expansión; la longitud de las partes descubiertas debe ser de 10 mm.

FR

Utilisation murale:

Au dos du convecteur en verre, sur la face supérieure, il y a 8 trous pour fixer les 2 crochets métalliques. Placez les crochets métalliques dans les trous.

Veillez à ce que les extrémités des crochets métalliques soient orientées vers le bas.

Vissez les 2 crochets métalliques à la main à l'aide des 8 vis fournies. N'endommagez pas le filetage des vis. Le dessous du convecteur comporte 8 trous pour la fixation des 2 plaques métalliques.

Ce produit est conçu pour être monté sur un mur à une hauteur minimale de 300 mm et la distance minimale entre le haut de l'appareil et le plafond doit être de 1000 mm. Percez deux trous de la même taille que les tubes d'expansion <00D8> - 8 mm - dans le mur D= 446 mm Insérez les tubes dans les trous et serrez-les à l'aide des vis fournies.

NOTE: Serrer les vis. Ne pas serrer complètement la vis du tube d'expansion ; la longueur des parties exposées doit être de 10 mm.

EN

Wall Mounted Type Use:

There are 8 holes on the back of the glass panel convector at the top for attaching the 2 metal hooks.

Place the metal hooks in the holes. Make sure that the ends with the holes in the metal hooks are pointing downwards.

Screw the 2 metal hooks hand-tight with the 8 screws supplied. Do not remove the thread from the screws!

There are 8 holes on the bottom of the glass panel convector for fixing the 2 metal plates.

This product is designed to be mounted on a wall at a minimum height of 300mm and the minimum distance from the top of the heater to the ceiling should be 1000mm.

Drill two holes of the same size as the expansion tubes <00D8> - 8 mm - in the wall D= 446 mm Insert the tubes into the holes and tighten with the screws supplied.

NOTE: Tighten the screws. Do not fully tighten the screw in the expansion tube; the length of the bare parts should be 10 mm.

PT

Utilização montado na parede:

Na parte de trás do convetor de vidro, na parte superior, existem 8 orifícios para fixação dos 2 ganchos metálicos.

Coloque os ganchos metálicos nos furos.

Certifique-se de que as extremidades com os orifícios nos ganchos de metal apontam para baixo. Aparafuse manualmente os 2 ganchos metálicos com os 8 parafusos fornecidos. Não danifique as roscas dos parafusos. Na parte inferior do convector, existem 8 orifícios para fixação das 2 placas de metal.

Este produto foi concebido para ser montado numa parede a uma altura mínima de 300 mm e a distância mínima entre a parte superior do aquecedor e o teto deve ser de 1000 mm. Faça dois furos do mesmo tamanho que os tubos de expansão <00D8> - 8 mm - na parede D= 446 mm Insira os tubos nos furos e aperte-os com os parafusos fornecidos.

NOTA: Aperte os parafusos. Não aperte totalmente o parafuso do tubo de expansão; o comprimento das partes expostas deve ser de 10 mm.

FUNCIONAMIENTO


Panel de control:


1. ESTADO:

A. En espera: Cuando enchufe la unidad y encienda el interruptor principal, oírás un pitido y el botón de encendido de la pantalla se iluminará.


B. Estado del salvapantallas: Si no pulsa el botón de función en 3 minutos, se reducirá el brillo de la pantalla.

C. Bloqueo para niños: Cuando la pantalla muestre «CL», la función de Bloqueo para niños estará activada. Pulse los botones Temporizador y Temperatura al mismo tiempo, entonces se activará la función de bloqueo para niños, pulse de nuevo los botones Temporizador y Temperatura al mismo tiempo, entonces se desactivará la función de bloqueo para niños.

2. BOTÓN DE ENCENDIDO  : En el modo de espera, pulse este botón, oírás un pitido, después se encenderán todos los botones de función, y la pantalla mostrará la temperatura ambiente, se encenderá el icono "°C", el aparato está funcionando. En el modo ON, pulse este botón, oírás un pitido, el aparato estará en modo ESPERA.

3. BOTÓN DEL TEMPORIZADOR  : Pulse el botón TEMPORIZADOR para ajustar el tiempo, el rango del temporizador es de 00-24 horas, después de ajustar el tiempo que desee, el botón del temporizador parpadeará durante 5 segundos, después de eso, la pantalla mostrará la temperatura ambiente, pero el icono del temporizador «Hr» se encenderá.


4. BOTÓN DE NIVEL DE CALOR  : Pulse este botón para ajustar Calor I (750W) y Calor II (1500W).


5. BOTÓN DE TEMPERATURA  : Pulse este botón para ajustar la temperatura. El rango de ajuste de temperatura es de 10-45°C, la temperatura preestablecida del programa es de 25°C cuando se enciende el calefactor.

Si la temperatura ajustada es 2°C superior a la temperatura ambiente, se activa automáticamente la calefacción baja. Si la temperatura ajustada es 4°C superior a la temperatura ambiente, se activa automáticamente la calefacción alta. Si la temperatura ajustada es inferior a la temperatura ambiente, se desconecta la calefacción.

NOTA: Si el sensor de temperatura tiene un problema, se activará el modo de espera y la pantalla mostrará E1. La unidad funciona con temperatura ambiente 0°C-50°C, si la temperatura ambiente es superior a 50°C, se activará el modo de espera.


Mando a distancia:

1. BOTÓN DE ENCENDIDO  : En el modo de espera, pulse este botón, oírás un pitido, después se encenderán todos los botones de función, y la pantalla mostrará la temperatura ambiente, se encenderá el icono "°C", el aparato está funcionando. En el modo ON, pulse este botón, oírás un pitido, el aparato estará en modo ESPERA.

2. BOTÓN DEL TEMPORIZADOR  : Pulse el botón TEMPORIZADOR para ajustar el tiempo, el rango del temporizador es de 00-24 horas, después de ajustar el tiempo que desee, el botón del temporizador parpadeará durante 5 segundos, después de eso, la pantalla mostrará la temperatura ambiente, pero el icono del temporizador «Hr» se encenderá.

3. BOTÓN DE NIVEL DE CALOR  : Pulse este botón para ajustar Calor I (750W) y Calor II (1500W).

4. BOTÓN DE TEMPERATURA  : Pulse este botón para ajustar la temperatura. El rango de ajuste de temperatura es de 10-45°C, la temperatura preestablecida del programa es de 25°C cuando se enciende el calefactor.

5. BOTÓN DE BLOQUEO  : Pulse este botón una vez, entonces la función de Bloqueo para Niños se activará, Pulse el botón una vez más, la función de Bloqueo para Niños se desactivará.

6. BOTÓN ANTI-FROST  : Pulse este botón para activar la función antihielo. La pantalla muestra el símbolo Fr cuando la función antihielo está activada. La temperatura ajustada es de -5°C a +5°C. Al reajustar la temperatura, la función antihielo se desactiva.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD CONTRA SOBRECALENTAMIENTO

- El aparato está equipado con un dispositivo de seguridad que desconecta la estufa en caso de sobrecalentamiento. Si el dispositivo de seguridad no funciona, por favor apagar la estufa, desenchufar el aparato y dejar que se enfríe completamente, inspeccionar si hay algún bloqueo en la entrada o salida de aire, intentar volver a poner en marcha el calefactor.

- Si el aparato no funciona o el dispositivo de seguridad lo apaga de nuevo, devolver el aparato a su centro de servicio más cercano para su examen o reparación.

DISPOSITIVO DE SEGURIDAD ANTI VUELCO

El radiador está equipado con un interruptor de desconexión de seguridad para apagar el calefactor en caso de caída.

Si el radiador vuelca y el interruptor de corte se activa, desconectar el radiador de la toma de corriente y extremar las precauciones al colocar el calentador en posición vertical, ya que seguirá estando caliente. Inspeccionar el radiador en busca de daños, especialmente en los elementos calefactores y el cable de alimentación. Si hay algún daño visible, no usar el radiador.

CONEXIÓN POR WIFI

1. Utilizar el teléfono para escanear el código QR a continuación buscar “Smart life” o descargar la aplicación e instalar la aplicación.

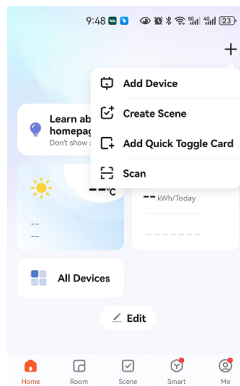


2. Seleccionar el código de país, ingresar el número de teléfono y hacer clic en “Obtener” para recibir un mensaje que contiene la verificación del código.

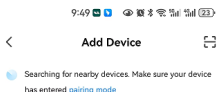
3. Ingresar el código de verificación en el mensaje y “Iniciar sesión” para iniciar sesión en la aplicación.

4. Encienda el producto y asegurarse de que esté en un entorno cubierto por WIFI. La luz indicadora parpadeará rápidamente. Si la luz indicadora no parpadea rápidamente, presione el botón “” durante 5 segundos y el producto tendrá un sonido “bi”, luego ir a la aplicación, tocar “agregar dispositivo” en la parte inferior, como se muestra en la imagen.

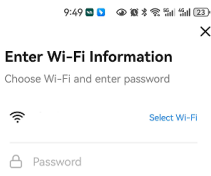
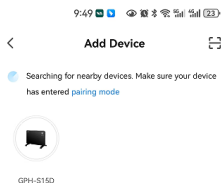
A) Elegir “añadir dispositivo”, como se muestra en la imagen.



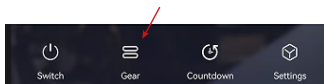
B) La app buscará el producto durante unos segundos.



C) Cuando lo encuentre, seleccione el producto, luego seleccione la red WIFI y añada la contraseña.

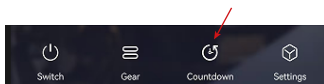


D) Pulsa el botón de las velocidades para elegir el nivel de calefacción.

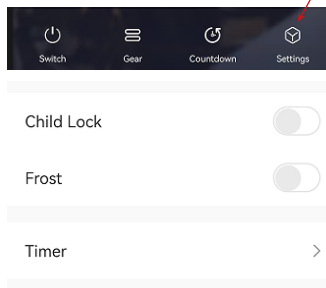


E) Pulsa "+" o "-" para elegir una temperatura de 10 a 45 °C.

F) Pulsa el botón de "cuenta atrás" para programar el temporizador de 1 a 24h.



G) Pulsa el botón ajustes para encender o apagar el bloqueo para niños, anti-frost o el programador semanal.



Este producto es apto únicamente para espacios bien aislados o para uso ocasional					
Ref.: 301015014					
Partida	Símbolo	Valor	Unid	Partida	Unid
Potencia calorífica				Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccionar uno)	
Potencia calorífica nominal	Pnom	1.5	Kw	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
Potencia calorífica mín. (indicativa)	Pmin	0.761	Kw	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
Potencia calorífica máx. (continuada)	Pmax,c	1.506	Kw	Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	No
Consumo de energía				Control electrónico de temperatura interior	No
En modo apagado	Po	0.00	W	Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	Sí
En modo espera	Psm	0.19	W	Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
En modo inactivo	Pidle	0.20	W	Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)	
En red espera	Pnsm	N/A	W	Control de temperatura interior con detección de presencia	No
Modo espera con información o estado en pantalla			No	Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
Eficiencia energética estacional de calefactores en modo activo	$\eta_{s,on}$	92.5	%	Con opción de control a distancia	No
				Con control de puesta en marcha adaptable	No
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	Sí
				Con sensor de lámpara negra	No
				Función auto-aprendizaje	No
				Control de precisión	No
Información de contacto	Garsaco Import S.L. / info@garsaco.com / www.niaros.com C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN				

OPERATION


Operation panel:


1. STATUS:

A. Standby: When you plug in the unit and turn on the main power switch, you will hear a beep and the power button on the display will light.

B. Screen Saver Status: If you don't press the function button for 3 minutes, the screen brightness will be reduced.

C. Child Lock: When the display shows "CL", the Child Lock function is activated. Press the Timer and Temperature buttons at the same time, then the child lock function will be activated, press the Timer and Temperature buttons at the same time again, then the child lock function will be turned off.

2. **POWER BUTTON** : In standby mode, press this button, you will hear one beep, then all function buttons will light up, and the display will show the ambient temperature, the "°C" icon will light up, the appliance is working. In the working mode, press this button, you will hear a beep, the machine will be in STANDBY state.

3. **TIMER BUTTON** : Press the TIMER button to set the time, the timer range is 00-24 hours, after you set the time you want, then the timer button will flicker for 5 seconds, after that, the display will show the ambient temperature, but the timer icon "Hr" will light up.

4. **HEAT LEVEL BUTTON** : Press this button to set Heat I (750W) and Heat II (1500W).


5. **TEMPERATURE BUTTON** : Press this button to set the temperature. The temperature setting range is 10-45°C, the preset temperature of the program is 25°C when the heater is turned on.


If the set temperature is 2°C higher than the ambient temperature, the low heat is automatically activated. If the set temperature is 4°C higher than the ambient temperature, the high heat is automatically activated.

If the set temperature is lower than the ambient temperature, the heating is switched off.

NOTE: If the temperature sensor has a problem, the standby mode will be activated and the display will show E1. The unit works with ambient temperature 0°C-50°C, if the ambient temperature is higher than 50°C, the standby mode will be activated.

Operation on remote control:

1. **POWER BUTTON** : In standby mode, press this button, you will hear one beep, then all function buttons will light up, and the display will show the ambient temperature, the "°C" icon will light up, the appliance is working. In the working mode, press this button, you will hear a beep, the machine will be in STANDBY state.

2. **TIMER BUTTON** : Press the TIMER button to set the time, the timer range is 00-24 hours, after you set the time you want, then the timer button will flicker for 5 seconds, after that, the display will show the ambient temperature, but the timer icon "Hr" will light up.

3. **HEAT LEVEL BUTTON** : Press this button to set Heat I (750W) and Heat II (1500W).

4. **TEMPERATURE BUTTON** : Press this button to set the temperature. The temperature setting range is 10-45°C, the preset temperature of the program is 25°C when the heater is turned on.

5. **CHILD LOCK BUTTON** : Press this button one time, then the Child Lock function will be activated. Press the button once again, the Child Lock function will be turned off.

6. **ANTI-FROST BUTTON** : Press this button to start the anti-frost function. The display shows the Fr symbol when the anti-frost function is activated. The set temperature is -5°C to +5°C. When you reset the temperature, the anti-frost function is deactivated.

OVERHEAT SAFETY DEVICE

- Your heater is fitted with a safety device to switch off the heater in the event of overheating. If the safety device operated, please turn the heater off, unplug the appliance and let it completely cool, inspect for blockage of air inlet or outlet, attempting to restart the heater then after.

- If the heater fails to operate or the safety device switches the heater off again, return heater to your nearest service center for examination or repair.

SAFETY CUT-OUT SWITCH

-The heater is fitted with a safety cut-out switch to switch the heater off if it is knocked over.

-If the heater is knocked over and the cut-out switch activates turn the heater off at the power outlet and take EXTREME care when standing the heater upright as it will still be hot.

WIFI CONNECTION

1. Use your phone to scan the QR code then search for "Smart life" or download the application and install the application.

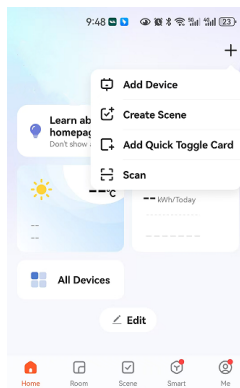


2. Select the country code, enter the phone number and click "Get" to receive a message with the code verification.

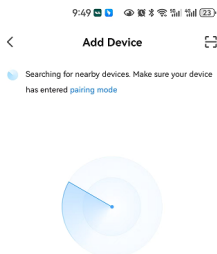
3. Enter the verification code in the message and "Sign in" to log in to the application.

4. Turn on the product and make sure it is in a WIFI covered environment. The indicator light will flash quickly. If the indicator light does not flash quickly, press the "⊖" button for 5 seconds and the product will make a "bi" sound, then go to the application, tap "add device" at the bottom as shown in the picture.

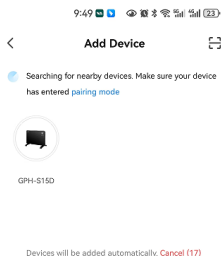
A) Select "Add device" as shown in the picture.



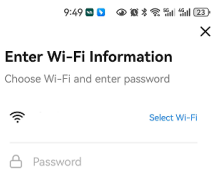
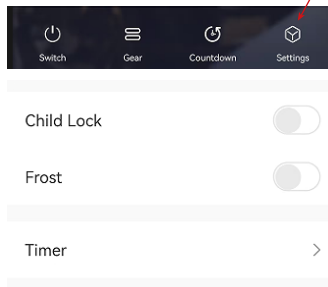
B) The app will search for the product for a few seconds.



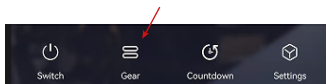
C) When it finds it, select the product, then select the WIFI network and add the password.



G) Press the “Settings” button to turn the child lock, anti-frost or weekly timer on or off.

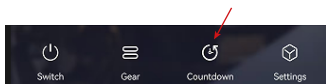


D) Press the speed button to select the heating level.



E) Press “+” or “-” to select a temperature from 10 to 45°C.

F) Press the countdown button to set the timer from 1 to 24 hours.



This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.					
Ref.: 301015014					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	1.5	Kw	Single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.761	Kw	Two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	1.506	Kw	With mechanic thermostat room temperature control	No
Power consumption				With electronic room temperature control	No
In OFF mode	P _o	0.00	W	Electronic room temperature control plus day timer	Yes
In standby mode	P _{sm}	0.19	W	Electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	P _{idle}	0.20	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	N/A	W	Room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display information or status			No	Room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	92.5	%	With distance control option	No
				With adaptive start control	No
				With working time limitation	Yes
				With black bulb sensor	No
				Self-learning functionality	No
				Control accuracy	No
Contact details	Garsaco Import S.L. / info@garsaco.com / www.niaros.com C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN				

FONCTIONNEMENT


Panneau de commande:

1. ÉTAT:


A. Attente : Lorsque vous branchez l'appareil et que vous enclenchez l'interrupteur principal, vous entendez un bip et le bouton d'alimentation de l'écran s'allume.

B. État de l'économiseur d'écran : Si vous n'appuyez pas sur le bouton de fonction dans les 3 minutes, la luminosité de l'écran sera réduite.


C. Verrouillage des enfants : Lorsque l'écran affiche « CL », la fonction de verrouillage des enfants est activée. Appuyez simultanément sur les touches de la minuterie et de la température pour activer la fonction de verrouillage des enfants ; appuyez à nouveau simultanément sur les touches de la minuterie et de la température pour désactiver la fonction de verrouillage des enfants.

2. BOUTON D'ALIMENTATION  : en mode veille, appuyez sur ce bouton, vous entendrez un bip, puis tous les boutons de fonction s'allument, et l'écran affichera la température ambiante, l'icône °C s'allumera, l'appareil fonctionnera.

En mode ON, appuyez sur ce bouton, vous entendrez un bip, l'appareil est en mode STANDBY.

3. BOUTON DE LA MINUTERIE  : Appuyez sur le bouton de la minuterie pour régler l'heure, la plage de la minuterie est de 00 à 24 heures, après avoir réglé l'heure que vous souhaitez, le bouton de la minuterie clignotera pendant 5 secondes, après quoi l'écran affichera la température de la pièce, mais l'icône de la minuterie « Hr » s'allumera.

4. BOUTON DE NIVEAU DE CHALEUR  : Appuyez sur ce bouton pour régler la chaleur I (750 W) et la chaleur II (1500 W).


5. TOUCHE DE TEMPÉRATURE  : Appuyez sur cette touche pour régler la température. La plage de réglage de la température est comprise entre 10 et 45 °C. La température préréglée du programme est de 25 °C lors que le chauffage est allumé.

Si la température réglée est supérieure de 2°C à la température ambiante, le chauffage bas est automatiquement activé. Si la température réglée est supérieure de 4°C à la température ambiante, le chauffage haut est automatiquement activé.


Si la température réglée est inférieure à la température ambiante, le chauffage s'éteint.

REMARQUE : Si le capteur de température présente un problème, le mode veille est activé et l'écran affiche E1. L'appareil fonctionne avec une température ambiante de 0°C à 50°C. Si la température ambiante est supérieure à 50°C, le mode veille est activé.

Télécommande


1. BOUTON D'ALIMENTATION  : en mode veille, appuyez sur ce bouton, vous entendrez un bip, puis tous les boutons de fonction s'allument, et l'écran affichera la température ambiante, l'icône °C s'allumera, l'appareil fonctionnera.

En mode ON, appuyez sur ce bouton, vous entendrez un bip, l'appareil est en mode STANDBY.

2. BOUTON DE LA MINUTERIE  : Appuyez sur le bouton de la minuterie pour régler l'heure, la plage de la minuterie est de 00 à 24 heures, après avoir réglé l'heure que vous souhaitez, le bouton de la minuterie clignotera pendant 5 secondes, après quoi l'écran affichera la température de la pièce, mais l'icône de la minuterie « Hr » s'allumera.

3. BOUTON DE NIVEAU DE CHALEUR  : Appuyez sur ce bouton pour régler la chaleur I (750 W) et la chaleur II (1500 W).

4. TOUCHE DE TEMPÉRATURE  : Appuyez sur cette touche pour régler la température. La plage de réglage de la température est comprise entre 10 et 45 °C. La température préréglée du programme est de 25 °C lors que le chauffage est allumé.

5. BOUTON DE VERROUILLAGE  : Appuyez une fois sur ce bouton pour activer la fonction de verrouillage des enfants, appuyez une nouvelle fois sur ce bouton pour désactiver la fonction de verrouillage des enfants.

6. BOUTON ANTI-GEL  : Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction antigel. L'écran affiche le symbole Fr lorsque la fonction antigel est activée. La température réglée est comprise entre -5°C et +5°C. Lorsque la température est réinitialisée, la fonction antigel est désactivée.

DISPOSITIF DE SECURITE URCHAUFFE

- Votre radiateur est équipé d'une sécurité pour éteindre le radiateur en cas de surchauffe. Si le dispositif de sécurité a fonctionné, veuillez éteindre l'appareil de chauffage, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement, inspectez l'entrée ou la sortie d'air bloquée, essayez de redémarrer l'appareil de chauffage puis après pour examen ou réparation.

- Si l'appareil de chauffage ne fonctionne pas ou si le dispositif de sécurité éteint à nouveau l'appareil de chauffage, renvoyez l'appareil de chauffage au centre de service le plus proche

INTERRUPTEUR DE DÉCONNEXION DE SÉCURITÉ

Le radiateur est équipé d'un interrupteur de sécurité qui coupe le chauffage en cas de chute.

Si le radiateur bascule et que l'interrupteur de sécurité est activé, débranchez le radiateur de la prise de courant et soyez extrêmement prudent lorsque vous placez le radiateur en position verticale, car il sera encore chaud.

Inspectez le radiateur pour vérifier qu'il n'est pas endommagé, en particulier les éléments chauffants et le câble d'alimentation. Si des dommages sont visibles, n'utilisez pas le radiateur.


CONNEXION WIFI

1. Utilisez votre téléphone pour scanner le code QR puis recherchez "Smart life" ou téléchargez l'application et installez-la.

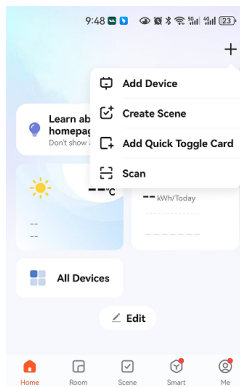


2. Sélectionnez le code du pays, entrez le numéro de téléphone et cliquez sur « Obtenir » pour recevoir un message contenant le code de vérification.

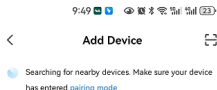
3. Saisissez le code de vérification dans le message et cliquez sur « Sign in » pour vous connecter à l'application.

4. Allumez le produit et assurez-vous que vous êtes dans un environnement couvert par le WIFI. Le voyant lumineux clignotera rapidement. Si le voyant ne clignote pas rapidement, appuyez sur le bouton «  » pendant 5 secondes et le produit émettra un son « bi », puis allez dans l'application, appuyez sur « ajouter un appareil » en bas, comme indiqué sur l'image.

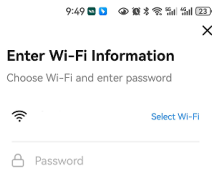
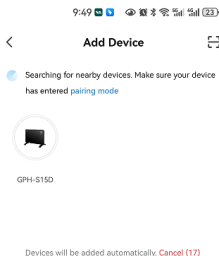
A) Choisissez « ajouter un appareil », comme indiqué sur l'image.



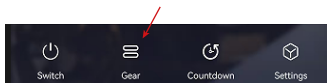
B) L'application recherche le produit pendant quelques secondes.



C) Lorsque vous le trouvez, sélectionnez le produit, puis sélectionnez le réseau WIFI et ajoutez le mot de passe.



D) Appuyez sur le bouton des vitesses pour choisir le niveau de chauffage.

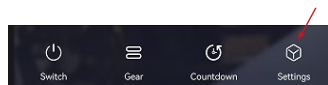


E) Appuyez sur « + » ou « - » pour choisir une température de 10 à 45 °C.

F) Appuyez sur le bouton « compte à rebours » pour régler la minuterie de 1 à 24h.



G) Appuyez sur la touche « réglages » pour activer ou désactiver la sécurité enfants, l'antigel ou le programmeur hebdomadaire.



Child Lock



Frost



Timer



Ce produit est uniquement destiné aux espaces bien isolés et pour un usage occasionnel.

Ref.: 301015014

Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité
Puissance calorifique				Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce	
Puissance calorifique nominale	Pnom	1.5	Kw	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Potencia calorífica mín. (indicativa)	Pmin	0.761	Kw	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non
Puissance maximale continue de chauffage	Pmax,c	1.506	Kw	Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	Non
Consommation électrique				Contrôle électronique de la température ambiante	Non
En mode arrêt	Po	0.00	W	Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	Oui
En mode veille	Psm	0.19	W	Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	Non
En mode inactif	Pidle	0.20	W	Autres options de régulation	
En veille réseau	Pnsm	N/A	W	Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
En mode veille avec affichage d'information			Non	Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Non
Efficacité énergétique des appareils de chauffage en mode actif	$\eta_{s,on}$	92.5	%	Avec option télécommande	Non
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	Non
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	Oui
				Avec globe noir capteur de température	Non
				Fonction d'auto-apprentissage	Non
				Contrôle de précision	Non
Coordonnées de contact	Garsaco Import S.L. / info@garsaco.com / www.niaros.com C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN				

FUNCIONAMENTO


Painel de controlo:

1. ESTADO:


A. Em espera: Quando ligar a unidade e ligar o interruptor de alimentação principal, ouvirá um sinal sonoro e o botão de alimentação no visor acender-se-á.

B. Estado da proteção de ecrã: Se não pressionar o botão de função em 3 minutos, a luminosidade do visor será reduzida.

C. Bloqueio para crianças: Quando o visor apresentar "CL", a função de Bloqueio para crianças será ativada. Pressione os botões Temporizador e Temperatura ao mesmo tempo e, em seguida, a função de bloqueio para crianças será ativada; pressione novamente os botões Temporizador e Temperatura ao mesmo tempo e, em seguida, a função de bloqueio para crianças será desativada.

2. BOTÃO DE DESLIGAR : No modo de espera, pressione este botão, ouvirá um sinal sonoro, em seguida, todos os botões de função se acenderão e o visor mostrará a temperatura ambiente, o ícone "°C" acender-se-á, o aparelho está a funcionar.

No modo ON, pressione este botão, ouvirá um sinal sonoro, o aparelho estará em modo ESPERA.

3. BOTÃO DO TEMPORIZADOR : Pressione o botão temporizador para definir a hora, o intervalo do temporizador é de 00-24 horas, depois de definir a hora pretendida, o botão do temporizador pisca durante 5 segundos, em seguida, o visor apresenta a temperatura ambiente, mas o ícone do temporizador "Hr" acende-se.


4. BOTÃO DO NÍVEL DE CALOR : Pressione este botão para regular Calor I (750W) e Calor II (1500W).

5. BOTÃO DA TEMPERATURA : Pressione este botão para regular a temperatura. O intervalo de regulação da temperatura é de 10-45°C, a temperatura predefinida do programa é de 25°C quando o aquecedor é ligado.


Se a temperatura definida for 2°C superior à temperatura ambiente, o aquecimento baixo é ativado automaticamente. Se a temperatura definida for 4°C superior à temperatura ambiente, o aquecimento alto é ativado automaticamente. Se a temperatura definida for inferior à temperatura ambiente, o aquecimento é desligado.

NOTA: Se o sensor de temperatura tiver um problema, o modo de espera será ativado e o visor apresentará E1. A unidade funciona com uma temperatura ambiente de 0°C-50°C, se a temperatura ambiente for superior a 50°C, o modo de espera será ativado.


Comando à distancia:


2. BOTÃO DE DESLIGAR : No modo de espera, pressione este botão, ouvirá um sinal sonoro, em seguida, todos os botões de função se acenderão e o visor mostrará a temperatura ambiente, o ícone "°C" acender-se-á, o aparelho está a funcionar.

No modo ON, pressione este botão, ouvirá um sinal sonoro, o aparelho estará em modo ESPERA.

3. BOTÃO DO TEMPORIZADOR : Pressione o botão temporizador para definir a hora, o intervalo do temporizador é de 00-24 horas, depois de definir a hora pretendida, o botão do temporizador pisca durante 5 segundos, em seguida, o visor apresenta a temperatura ambiente, mas o ícone do temporizador "Hr" acende-se.

4. BOTÃO DO NÍVEL DE CALOR : Pressione este botão para regular Calor I (750W) e Calor II (1500W).

5. BOTÃO DA TEMPERATURA : Pressione este botão para regular a temperatura. O intervalo de regulação da temperatura é de 10-45°C, a temperatura predefinida do programa é de 25°C quando o aquecedor é ligado. Se a temperatura definida for 2°C superior à temperatura ambiente, o aquecimento baixo é ativado automaticamente. Se a temperatura definida for 4°C superior à temperatura ambiente, o aquecimento alto é ativado automaticamente. Se a temperatura definida for inferior à temperatura ambiente, o aquecimento é desligado.

5. BOTÃO DE BLOQUEIO : Pressione este botão uma vez e a função de Bloqueio para Crianças ativa-se. Pressione o botão uma vez mais, a função de Bloqueio para Crianças desativa-se.

6. BOTÃO ANTI-FROST : Pressione este botão para ativar a função antigelo. O visor mostra o símbolo Fr quando a função antigelo está ativada. A temperatura definida é de -5°C a +5°C. Ao regular a temperatura, a função antigelo desativa-se.

DISPOSITIF DE SECURITE URCHAUFFE

- Seu radiador está equipado com um sistema de segurança para proteger o radiador em uma caixa de proteção. Se o dispositivo de segurança estiver funcionando, verifique o aparelho de chauffage, desligue o aparelho e deixe-o esfriar completamente, inspecione a entrada ou a saída de ar, tente religar o aparelho de chauffage depois.

- Se o aparelho de chauffage não funcionar ou se o dispositivo de segurança estiver retido no novo aparelho de chauffage, envie o aparelho de chauffage ao centro de serviço para obter mais informações para exame ou reparação.

INTERRUPTOR DE DESCONEXÃO DE SEGURANÇA

O radiador está equipado com um interruptor de segurança para desligar o aquecedor em caso de queda.

Se o radiador tombar e o interruptor de corte for ativado, desligar o radiador da tomada de corrente e ter muito cuidado ao colocar o aquecedor na posição vertical, uma vez que ainda estará quente.

Inspeccionar o radiador quanto a danos, especialmente nos elementos de aquecimento e no cabo de alimentação. Se existirem danos visíveis, não utilizar o radiador.

WIFI CONNECTION

1. Utilize o telefone para digitalizar o código QR, em seguida, procure "Smart life" ou descarregue a aplicação e instale-a.

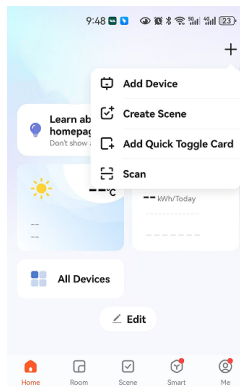


2. Selecione o código do país, insira o número de telefone e clique em "Obter" para receber uma mensagem que contém a verificação do código.

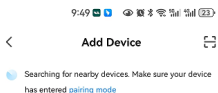
3. Insira o código de verificação na mensagem e "Iniciar sessão" para iniciar sessão na aplicação.

4. Ligue o produto e certifique-se de que está num local coberto por WIFI. A luz indicadora piscará rapidamente. Se a luz indicadora não piscar rapidamente, pressione o botão "☺" durante 5 segundos e o produto emitirá um som de "bi". Em seguida, aceda à aplicação e toque em "adicionar dispositivo" na parte inferior, como mostra a imagem.

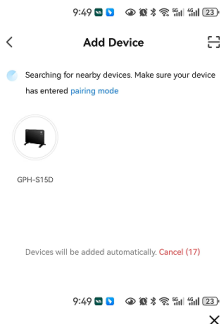
A) Escolha "adicionar dispositivo", como se mostra na imagem.



B) A app procurará o produto durante alguns segundos.

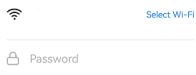


C) Quando o encontrar, selecione o produto, em seguida, selecione a rede WIFI e adicione a palavra-passe.

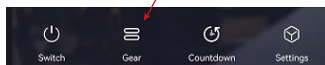


Enter Wi-Fi Information

Choose Wi-Fi and enter password

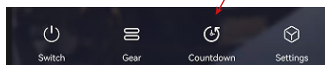


D) Pressione o botão das velocidades para escolher o nível de aquecimento.

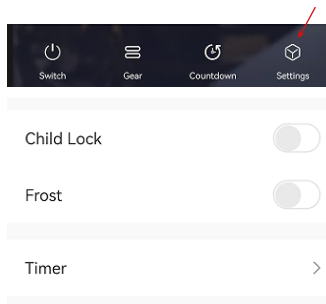


E) Pressione “+” ou “-” para escolher uma temperatura entre 10 e 45 ° C.

F) Pressione o botão “contagem decrescente” para regular o temporizador de 1 a 24h.



G) Pressione o botão definições para ativar ou desativar o bloqueio para crianças, a função antigelo ou o temporizador semanal.



Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.

Ref.: 301015014

Partida	Símbolo	Valor	Unid	Partida	Unid
Potencia calorífica				Tipo de potência de aquecimento / controle de temperatura (selecione um)	
Potência de calor nominal	Pnom	1.5	Kw	Potência de calor nível único, sem controlo de temperatura interior	Não
Potência de calor mín. (indicativa)	Pmin	0.761	Kw	Manual de dois ou mais níveis, sem controlo de temperatura interior	Não
Potência de calor máx. (continuada)	Pmax,c	1.506	Kw	Com controlo de temperatura interior mediante aquecedores de água mecânico	Não
Consumo de energia				Controlo electrónico de temperatura interior	Não
Em modo desligado	Po	0.00	W	Control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	Sim
Em modo espera	Psm	0.19	W	Controlo electrónico de temperatura interior e temporizador semanal	Não
Em modo inativo	Pidle	0.20	W	Outras opções de controlo (pode seleccionar várias)	
Em rede espera	Pnsm	N/A	W	Controlo de temperatura interior com detetor de presença	Não
Modo espera com informação ou estado no ecrã			No	Controlo de temperatura interior com detetor de janelas abertas	Não
Eficiência energética sazonal dos aquecedores em modo ativo	$\eta_{s,on}$	92.5	%	Com opção de controlo á distância	Não
				Com controlo de start-up personalizável	Não
				Com limitação de tempo de funcionamento	Sim
				Com sensor de lâmpada preta	Não
				Função autoaprendizagem	Não
				Controlo de precisão	Não
Informações de contacto	Garsaco Import S.L. / info@garsaco.com / www.niaros.com C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (Castellón) SPAIN				

PRECAUCIONES SEGURIDAD

- No usar este aparato de calefacción con un programador, temporizador u otro dispositivo que se conecte automáticamente, ya que existe el riesgo de incendio
- No utilizar el aparato si ha caído.
- No utilizar si el aparato presenta daños visibles.
- Utilizar el aparato en posición vertical y sobre una superficie estable, o fijar a una pared, si procede.
- No usar este aparato de calefacción en el entorno inmediato de una bañera, ducha o piscina.
- El aparato de calefacción no debe colocarse inmediatamente debajo de una base de toma de corriente.

- Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.
- Utilizar sólo el Voltaje que se indica en el producto.
- No tocar el aparato con las manos mojadas. Si hay agua en la superficie desconectarlo inmediatamente.
- Si el cable de alimentación se encuentra dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o servicio postventa o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.

ATENCIÓN: Para reducir el riesgo de fuego, mantener tejidos, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 metro de la salida del aire.

ATENCIÓN: No utilizar este aparato en habitaciones pequeñas cuando éstas estén ocupadas por personas que no sean capaces de abandonar la estancia por sí mismas, excepto en el caso que estén bajo constante supervisión.



ADVERTENCIA:

Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato de calefacción. Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe ponerse atención particular cuando los niños y las personas vulnerables estén presentes.

- Los niños menores de

3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a manos que estén continuamente supervisados.

- Los niños desde 3 y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que esté haya sido colocado en su posición de funcionamiento normal y prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. No deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

-Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Es necesario dar una supervisión estricta

si el aparato está siendo usado por niños.

- Este aparato puede ser utilizado por niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación adecuadas respecto al uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica.

- Antes de conectar el aparato desenrollar completamente el cable del cuerpo central del aparato quedando unido a éste solamente por el orificio de conexión, a fin de evitar posibles deterioros en el cable debido al calentamiento.

- Siempre desconectar el

aparato después de su uso, antes de limpiar o si se encuentra dañado.

- No utilizar este aparato como sustitutivo de cocinas u hornillos para calentar alimentos.

- Evitar colocar el aparato sobre superficies elevadas, tales como muebles, bancos, armarios, etc, por el riesgo de vuelco que presenta.

- No dejar el aparato desatendido mientras está en funcionamiento.

- Mantener tanto la entrada y la salida de aire libres de objetos: al menos 1M por delante y 50cm por detrás del calefactor.

- Mantener el aparato limpio. No permitir que entren objetos en el ventilador, porque puede causar shock eléctrico, fuego, o dañar el cale-

factor.

- Retirar siempre el cable del enchufe cuando el aparato no está encendido o en uso y siempre antes de limpiarlo.

- Este aparato no es apto para uso comercial.

- No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido. Si accidentalmente se moja el aparato o el enchufe, desconectarlo inmediatamente y contactar con el servicio técnico.

- No colocar el cable eléctrico sobre bordes afilados. Para una mayor protección, mantener el cable alejado del calor.

- No colocar encima de un gas caliente o de un quemador eléctrico.

- No será posible hacerse responsable si estas instrucciones han sido

ignoradas.

- No utilizar el artículo para otro uso diferente del habitual.

- Nunca usar el cable para mover el aparato.

- Colocar el aparato sobre un lugar resistente al calor, alejado de las llamas.

- No usar en el exterior.

PRECAUTIONS SECURITY

- Do not use this heating appliance with a programmer, timer or other device that switches on automatically, as there is a risk of fire.

- Do not use the device if it has been dropped.

- Do not use if the device has visible damage.

- Use the device in a vertical position and on a

stable surface, or fix it to a wall, if applicable.

- Do not use this heating device in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.

- The heating appliance must not be placed immediately under a socket outlet.

- Never try to open or repair the device yourself.

- Use only the Voltage indicated on the product.

- Do not touch the device with wet hands. If there is water on the surface, disconnect it immediately.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after-sales service or qualified personnel in order to avoid danger.

ATTENTION:

To reduce the risk of fire, keep fabrics, curtains or any other flammable material at a minimum distance of 1 meter from the air outlet.

ATTENTION:

Do not use this appliance in small rooms when they are occupied by people who are not capable of leaving the room on their own, unless they are under constant supervision.



CAUTION:

To avoid overheating, do not cover the heating device.

Some parts of this product may become very hot and cause burns. Particular attention

should be paid when children and vulnerable people are present.

- This appliance can be used by children aged 8 years and over and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given appropriate supervision or training regarding use of the appliance in such a manner. safe and understand the dangers involved.

- Children under 3 years of age should be kept out of the reach of the appliance unless they are continually supervised.

- Children from 3 years old and under 8 should not plug in, regulate or clean the device or

perform maintenance operations.

- Children should not play with the section.

- Before connecting the device, completely unroll the cable from the central body of the device, remaining connected to it only through the connection hole, in order to avoid possible damage to the cable due to heating.

- Always disconnect the device after use, before cleaning or if it is damaged.

- Do not use this appliance as a substitute for stoves or stoves to heat food.

- Avoid placing the appliance on elevated surfaces, such as furniture, benches, cabinets, etc. due to the risk of overturning.

- Do not leave the device unattended while it is in operation.
- Place the heater at a distance of at least 100cm from any combustible material such as furniture, curtains, sheets or papers.
- Keep both the air inlet and outlet free of objects: at least 1M in front and 50cm behind the heater.
- Keep the device clean. Do not allow objects to enter the fan, as it may cause electric shock, fire, or damage the heater.
- Always remove the cable from the plug when the appliance is not on or in use and always before cleaning it.
- This appliance is not suitable for commercial use.
- Do not submerge the device in water or any another liquid. If the appliance or the plug accidentally gets wet, disconnect it immediately and contact technical service.
- Do not use the appliance with wet hands, on a wet floor or with the appliance wet.
- Do not place the electric cable on sharp edges. For added protection, keep the cable away from heat.
- Never use the cable to move the device.
- Place the appliance on a firm, uniform and heat-resistant place, away from flames.
- Never try to open or repair the device yourself.
- Do not use outdoors.

- Do not place on top of a hot gas or electric burner.
- It will not be possible to be held responsible if these instructions have been ignored.
- Do not use the article for any other use than usual.

PRÉCAUTIONS SÉCURITÉ

- N'utilisez pas cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie ou tout autre appareil qui s'allume automatiquement, car il existe un risque d'incendie.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé.
- Ne pas utiliser si l'appareil présente des dommages visibles.
- Utilisez l'appareil en position verticale et sur une surface stable, ou fixez-le à un mur, le cas échéant.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé immédiatement sous une prise de courant.
- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même.
- Utilisez uniquement la tension indiquée sur le produit.
- Ne touchez pas l'appareil avec les mains mouillées. S'il y a de l'eau à la surface, débranchez-la immédiatement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé,

il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.

ATTENTION: Pour réduire les risques d'incendie, gardez les tissus, rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air.

ATTENTION: N'utilisez pas cet appareil dans de petites pièces occupées par des personnes incapables de quitter la pièce seules, à moins qu'elles ne soient sous surveillance constante.



AVERTISSEMENT:

Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou une formation appropriée concernant l'utilisation de l'appareil de cette manière. en sécurité et comprendre les dangers encourus.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus hors de portée de l'appareil, à moins qu'ils ne

soient continuellement surveillés.

- Les enfants de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler, nettoyer l'appareil ou effectuer des opérations de maintenance.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec la section.

- Avant de connecter l'appareil, déroulez complètement le câble du corps central de l'appareil, en y restant connecté uniquement par le trou de connexion, afin d'éviter d'éventuels dommages au câble dus à l'échauffement.

- Débranchez toujours l'appareil après utilisation, avant le nettoyage ou s'il est endommagé.

- N'utilisez pas cet appareil comme substitut aux cuisinières ou aux

poêles pour réchauffer des aliments.

- Évitez de placer l'appareil sur des surfaces élevées, telles que des meubles, des bancs, des armoires, etc. en raison du risque de renversement.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.

- Placer le radiateur à une distance d'au moins 100 cm de tout matériau combustible tel que meubles, rideaux, draps ou papiers.

- Gardez l'entrée et la sortie d'air libres de tout objet : au moins 1 m devant et 50 cm derrière le radiateur.

- Gardez l'appareil propre. Ne laissez pas d'objets pénétrer dans le ventilateur, car cela

pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager le radiateur.

- Retirez toujours le câble de la prise lorsque l'appareil n'est pas allumé ou en cours d'utilisation et toujours avant de le nettoyer.

- Cet appareil n'est pas adapté à un usage commercial.

- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre

- un autre liquide. Si l'appareil ou la fiche est accidentellement mouillé, débranchez-le immédiatement et contactez le service technique.

- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées, sur un sol mouillé ou avec l'appareil mouillé.

- Ne placez pas le câble électrique sur des arêtes

vives. Pour une protection supplémentaire, gardez le câble à l'abri de la chaleur.

- N'utilisez jamais le câble pour déplacer l'appareil.

- Placer l'appareil sur un endroit ferme, uniforme et résistant à la chaleur, à l'abri des flammes.

- N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même.

- Ne pas utiliser à l'extérieur.

- Ne pas placer sur un brûleur à gaz ou électrique chaud.

- Il ne sera pas possible d'être tenu responsable si ces instructions ont été ignorées.

- N'utilisez pas l'article pour un usage autre que celui habituel.

PRECAUÇÕES SEGURANÇA

- Não utilize este aparelho de aquecimento com programador, temporizador ou outro dispositivo que ligue automaticamente, pois existe risco de incêndio.

- Não use o dispositivo se ele tiver caído.

- Não use se o dispositivo apresentar danos visíveis.

- Utilize o aparelho na posição vertical e sobre uma superfície estável, ou fixe-o na parede, se for o caso.

- Não utilize este aparelho de aquecimento nas imediações de banheiras, chuveiros ou piscinas.

- O aparelho de aquecimento não deve ser colocado imediatamente

por baixo de uma tomada.

- Nunca tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho.

- Utilize apenas a Tensão indicada no produto.

- Não toque no aparelho com as mãos molhadas. Se houver água na superfície, desligue-a imediatamente.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal qualificado para evitar perigos.

ATENÇÃO: Para reduzir o risco de incêndio, mantenha tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.

ATENÇÃO: Não use este aquecedor em salas pequenas quando estiverem ocupadas por pessoas que não podem sair da sala sozinhas, exceto nos casos em que estejam sob supervisão constante.



ATENÇÃO:

Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho de aquecimento.

Algumas peças deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve prestar-se uma atenção especial quando estejam presentes crianças e pessoas vulneráveis.

- Este aparelho pode

ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido formação adequada sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos.

- As crianças a partir dos 3 anos e menores de 8 não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.
- As crianças não devem brincar com a seção.
- Nunca tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho.
- Antes de conectar o aparelho, desenrole completamente o cabo

do corpo central do aparelho, permanecendo conectado a ele somente através do orifício de conexão, para evitar possíveis danos ao cabo por aquecimento.

- Sempre desconecte o aparelho após o uso, antes de limpá-lo ou se estiver danificado.

- Não utilize este aparelho como substituto de fogões ou fogões para aquecer alimentos.

- Evite colocar o aparelho em superfícies elevadas, como móveis, bancadas, armários, etc. devido ao risco de capotamento.

- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver em funcionamento.

- Coloque o aquecedor a uma distância de pelo menos 100cm de qualquer material combustível como móveis, corti-

nas, lençóis ou papéis.

- Mantenha a entrada e a saída de ar livres de objetos: pelo menos 1M na frente e 50cm atrás do aquecedor.

- Mantenha o aparelho limpo. Não permita que objetos entrem no ventilador, pois podem causar choque elétrico, incêndio ou danificar o aquecedor.

- Retire sempre o cabo da tomada quando o aparelho não estiver ligado ou em uso e sempre antes de limpá-lo.

- Este aparelho não é adequado para uso comercial.

- Não mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Se o aparelho ou a ficha se molharem acidentalmente, desligue-os imediatamente e contacte o serviço técnico.

- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas, sobre o chão molhado ou com o aparelho molhado.
- Não coloque o cabo elétrico sobre arestas vivas. Para proteção adicional, mantenha o cabo longe do calor.
- Nunca utilize o cabo para movimentar o aparelho.
- Coloque o aparelho num local firme, uniforme e resistente ao calor, longe de chamas.
- Nunca tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho.
- Não use ao ar livre.
- Não coloque sobre fogão a gás ou elétrico quente.
- Não será possível ser responsabilizado se estas instruções forem ignoradas.
- Não utilize o artigo para qualquer outro uso que não seja o habitual.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlo niños sin supervisión. Para maximizar la eficiencia del calefactor limpiar regularmente.

1. Colocar los interruptores de alimentación en la posición "OFF", desenchufar y dejar que el calefactor se enfríe.
2. Limpiar las superficies con un paño suave y húmedo. No usar detergentes o abrasivos ya que esto podría rayar la superficie.
3. Asegurarse de que las rejillas estén libres de polvo, ya que esto reducirá el flujo de aire. El polvo acumulado puede eliminarse con un paño suave o una aspiradora.
4. Dejar que la superficie se seque completamente antes de volver a usar el calentador.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

CLEANING

Cleaning and maintenance to be carried out by the user must not be carried out by children without supervision.

To maximize the efficiency of the heater, clean regularly.

1. Set the power switches to the "OFF" position, unplug and let the heater cool down.
2. Clean the surfaces with a soft, damp cloth. Do not use detergents or abrasives as this could scratch the surface.
3. Make sure the grates are free of dust, as this will reduce air flow. The accumulated dust can be removed with a soft cloth or a vacuum cleaner.
4. Let the surface dry completely before using the heater again.

FAULTS

1. Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise.
2. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
3. If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in case of damage.

CAUTION



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

NETTOYAGE

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doit pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour maximiser l'efficacité du radiateur, nettoyez régulièrement.

1. Réglez les interrupteurs d'alimentation sur la position «OFF», débranchez et laissez le radiateur refroidir.
2. Nettoyez les surfaces avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de détergents ou d'abrasifs car cela pourrait rayer la surface.
3. Assurez-vous que les grilles ne contiennent pas de poussière, car cela réduira le débit d'air. La poussière accumulée peut être enlevée avec un chiffon doux ou un aspirateur.
4. Laissez la surface sécher complètement avant de réutiliser le radiateur.

ANOMALIES ET RÉPARATION

1. En cas de panne, apportez l'appareil à votre service d'assistance technique.
2. N'essayez pas de le démonter ou de le réparer si vous n'êtes pas une personne qualifiée.
3. Si la connexion réseau est endommagée, elle doit être remplacée immédiatement.

¡ADVERTISSEMENT!



ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

LIMPEZA Y MANUTENÇÃO

A limpeza e manutenção a serem realizadas pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Para maximizar a eficiência do aquecedor, limpe regularmente.

1. Coloque os interruptores na posição "OFF", desconecte e deixe o aquecedor esfriar.
2. Limpe as superfícies com um pano macio e úmido. Não use detergentes ou abrasivos, pois isso pode arranhar a superfície.
3. Verifique se as grades estão livres de poeira, pois isso reduzirá o fluxo de ar. O pó acumulado pode ser removido com um pano macio ou um aspirador de pó.
4. Deixe a superfície secar completamente antes de usar o aquecedor novamente.

ANOMALIAS E REPARO

1. Em caso de avaria leve o aparelho ao serviço de assistência técnica.
2. Não tente desmontá-lo ou repará-lo se não for uma pessoa qualificada.
3. Se a conexão de rede estiver danificada, ela deverá ser substituída imediatamente.

CUIDADO!



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

Notas / Note / Notes / Notas



Notas / Note / Notes / Notas



Notas / Note / Notes / Notas



Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

ES. Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

EN. This product has a 3-year warranty from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

FR. Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

PT. Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

Nombre y dirección del Comprador

Name and address of the purchaser
Nom et adresse de l'acheteur
Nome e endereço do comprador

Nombre y dirección del Vendedor Sello del establecimiento

Name and Postal address. Stamp of establishment
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na china



Importado por / Imported by / Importé par / Importado

Garsaco Import S.L. / www.niaros.com

C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (CS) SPAIN. B-12524773